

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

管制人員：衛生福利及食物局常任秘書長會交代本總目下的開支。

二〇〇四至〇五年度預算	285.893 億元
二〇〇四至〇五年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇四年三月三十一日預算設有的 132 個非首長級職位，減至二〇〇五年三月三十一日的 128 個，減幅為 4 個。	5,590 萬元
此外，預算於二〇〇四年三月三十一日及二〇〇五年三月三十一日設有 19 個首長級職位。	
承擔額結餘	5.051 億元

管制人員報告

綱領

綱領(1) 局長辦公室	這綱領納入政策範圍 27：政府內部服務(衛生福利及食物局局長)。
綱領(2) 社會福利	這綱領納入政策範圍 14：社會福利(衛生福利及食物局局長)。
綱領(3) 衛生	這綱領納入政策範圍 15：衛生(衛生福利及食物局局長)。
綱領(4) 婦女權益	這綱領納入政策範圍 33：婦女權益(衛生福利及食物局局長)。
綱領(5) 漁農事宜及食物安全	這綱領納入政策範圍 2：漁農事宜及食物安全(衛生福利及食物局局長)。
綱領(6) 環境衛生	這綱領納入政策範圍 32：環境衛生(衛生福利及食物局局長)。
綱領(7) 資助金：技能訓練中心	這綱領納入政策範圍 14：社會福利(衛生福利及食物局局長)。
綱領(8) 資助金：監護委員會及生活環境輔導服務	這綱領納入政策範圍 14：社會福利(衛生福利及食物局局長)。
綱領(9) 資助金：醫院管理局	這綱領納入政策範圍 15：衛生(衛生福利及食物局局長)。
綱領(10) 資助金：菲臘牙科醫院	這綱領納入政策範圍 15：衛生(衛生福利及食物局局長)。

詳情

綱領(1)：局長辦公室

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	—	6.1	6.0 (-1.6%)	5.8 (-3.3%)

(或較 2003-04 原來預算減少 4.9%)

宗旨

2 宗旨是確保衛生福利及食物局局長辦公室順利運作。

簡介

3 衛生福利及食物局局長辦公室負責為衛生福利及食物局局長提供行政支援，以協助他執行職務。工作包括籌備和協調局長的公務、傳媒及地區活動，以及執行各項有關安排。衛生福利及食物局的工作成效，往往從局長辦公室實踐本綱領下各項目標的情況反映出來。局長辦公室現運作順利，並已達到所訂目標。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

綱領(2)：社會福利

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款#(百萬元)	54.4	73.8	92.3 (+25.1%)	68.0 (-26.3%)

(或較2003-04原來預算減少7.9%)

全部數字包括下列各項的撥款：康復服務公眾教育；在全港進行大規模宣傳活動，以推廣「傷健一家」的概念，使市民更加關注和接納殘疾人士；為方便海外殘疾旅客而購置1部車輛的非經常開支及初期的經常開支；推動市民接納殘疾人士的公眾教育計劃；以及翻修突破青年村的補助金。該等撥款由二〇〇四至〇五年度起，從總目106－雜項服務轉撥至總目149項下。

宗旨

4 宗旨是確保為有需要的人士提供適當的福利援助，締造理想的環境，讓每位市民盡展所長，自力更生，為社會的福祉作出貢獻。

簡介

5 衛生福利及食物局制訂及統籌有關的政策和計劃，以達到以下目標：

- 改善長者的生活質素，致力實現「老有所養、老有所屬、老有所為」的理想；
- 為有經濟困難的人士提供社會安全網，確保他們得到援助；
- 協助及鼓勵殘疾人士融入社會；
- 保護需要照顧的兒童；
- 促進社會融合；
- 維繫及鞏固家庭關係；
- 協助培育青少年成為負責任及有貢獻的公民，並幫助青少年罪犯改過自新；以及
- 防止虐待兒童、家庭暴力和自殺。

6 整體而言，衛生福利及食物局的工作成效，是由提供社會福利服務的部門和受資助機構是否達到這綱領的目標，以及社會保障制度是否達到其目的反映出來。衛生福利及食物局在致力達到二〇〇三至〇四年度管制人員報告所載的目標方面，進展良好。

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

7 二〇〇四至〇五年度內，衛生福利及食物局將會：

- 透過鼓勵社區多參與「康健樂頤年」活動，以及研究如何讓長者積極過年長生活(包括鼓勵長者終身學習)，繼續推廣「康健樂頤年」的概念；
- 監督為在家居住的體弱長者提供的更妥善及綜合的家居及社區照顧服務；
- 監察院舍宿位的供應情況，以滿足長者住院照顧服務的需求；
- 檢討社會保障計劃，為有需要的長者設立長遠可持續的經濟支援制度，以照顧其基本需要；
- 密切監察綜合社會保障援助(綜援)計劃，確保該計劃在財政上可持續下去，為無助的市民提供社會安全網，以及監察為有工作能力的綜接受助人所提供的更深入就業援助服務，以協助他們自力更生；
- 連繫有關方面，包括第三界別及工商界，共同擬定增加社會資本的策略；
- 繼續監督社會福利資助制度改善措施的實施情況；
- 協助制訂措施，促進殘疾人士自力更生及提升他們的就業機會，並監督有關措施的推行；
- 為促進殘疾人士在文化藝術方面的發展推行試驗計劃；
- 繼續監察及加強青少年服務；
- 修訂領養條例；
- 管理社區投資共享基金；
- 根據教育統籌局的工作計劃，跟進有關協調幼兒中心及幼稚園服務的措施；
- 鼓勵進行有關自殺和家庭暴力問題的研究，並擬定適當的預防措施和支援計劃；
- 繼續推行一項新計劃，為涉及照顧或保護司法程序中的兒童和少年提供法律代表服務，並檢討有關計劃的安排；
- 繼續視乎需要為捨身救人者家屬提供援助；

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

- 繼續監督綜合福利服務，特別是綜合家庭服務中心的發展工作；以及
- 監督新成立的嚴重急性呼吸系統綜合症(「綜合症」)信託基金的運作情況。

綱領(3)：衛生

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款#(百萬元)	44.2	43.5	844.5 (+1 841.4%)	135.2 (-84.0%)

(或較2003-04原來預算增加210.8%)

二〇〇二至〇三年度的實際開支包括給予撒瑪利亞基金的補助金撥款，有關撥款以往是在總目106－雜項服務項下交代。

宗旨

8 宗旨是制訂政策及監督有關政策的推行情況，以保障及促進公眾衛生，讓市民終身享有周全的醫護服務，並確保不會有人因經濟困難而得不到足夠的醫療服務。

簡介

9 衛生福利及食物局制訂及統籌有關的政策和計劃，以達到以下目標：

- 保障及促進健康；
- 預防及治療疾病；以及
- 減低殘疾所造成的影響。

10 整體而言，衛生福利及食物局的工作成效，是由提供醫療護理服務的部門和受資助機構是否達到這綱領的目標反映出來。香港在二〇〇三年年初爆發「綜合症」，對衛生福利及食物局、提供醫療護理服務的部門和受資助機構的工作帶來嚴峻挑戰。嚴重急性呼吸系統綜合症專家委員會(委員會)獲委託檢討政府在處理和控制疫症的工作。該委員會的結論是：在疫症初期，當局對這疾病及其成因所知甚少，以致在體制表現上有缺失，但總的來說，香港對疫情處理得宜。至於「綜合症」爆發以外的其他方面，衛生福利及食物局在二〇〇三至〇四年度大致上達到所訂目標。

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

11 二〇〇四至〇五年度內，衛生福利及食物局將會：

- 透過推行委員會報告提出的建議，加強當局在預防傳染病爆發方面的工作；
- 透過設立衛生防護中心，提升香港預防和控制傳染病爆發的能力；
- 監督親職教育計劃及為青少年、男士、婦女及長者所制訂的促進公眾健康及疾病預防計劃的推行情況；
- 監督中醫註冊制度的推行情況；
- 監督中成藥註冊制度的推行情況；
- 監督在公營醫護界別內分階段推行的中醫門診服務；
- 透過就不良醫藥廣告條例提出修訂建議，規管誤導性或不盡不實的醫療聲稱；
- 監督有關規管醫療器材的行政制度的推行情況；
- 修訂吸煙(公眾衛生)條例，加強為公眾人士提供保障；
- 管理控制傳染病研究基金和衛生及醫護服務研究基金，以確保適切地重點資助公共衛生研究、新出現的傳染病(例如「綜合症」)研究和跨境研究；以及
- 重新討論長遠的醫療融資方案，包括頤康保障戶口。

綱領(4)：婦女權益

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款(百萬元)	17.6	23.0	18.1 (-21.3%)	18.0 (-0.6%)

(或較2003-04原來預算減少21.7%)

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

宗旨

12 宗旨是促進香港婦女的福祉和權益，並支持婦女事務委員會的使命，促使婦女在生活各方面充分獲得應有的地位、權利及機會。

簡介

13 衛生福利及食物局制訂及統籌有關的政策和計劃，以達到以下目標：

- 促進在制訂政策過程中，適當地納入婦女的觀點；
- 增強婦女能力，促進她們全面參與社會各方面的事務；
- 了解婦女的需要和所關注的事項，並改善為婦女提供的服務；
- 加強社會對性別問題的關注及認識，並改變現存的性別成見，以及就婦女事務，促進意見交流；
- 加強政府與非政府機構的溝通和合作，並與有關國際組織進一步加強聯繫；以及
- 致力在香港落實有關的國際公約及協議。

14 整體而言，衛生福利及食物局的工作成效，是由已釐定 3 項須優先處理工作，分別是「性別觀點主流化」、「增強婦女能力」和「公眾教育」的進度反映出來。總的來說，衛生福利及食物局在這綱領下的工作，進展良好。

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

15 二〇〇四至〇五年度內，衛生福利及食物局將會：

- 在更多政策範圍內推行「性別觀點主流化檢視清單」，並在政府內部建立性別課題聯絡人網絡；
- 向公務員提供與性別課題相關的訓練，以協助他們在制訂及實施政策和法例時考慮婦女觀點；
- 就婦女課題進行調查和研究；
- 推出「自在人生自學計劃」，藉此鼓勵和協助婦女進修；
- 定期與本地婦女組織和服務機構舉行會議和意見交流會，並參與有關的重要國際會議；
- 檢討婦女服務，並促進新服務的發展或改善現有服務，包括參考新的模式和優良的措施；
- 與有關方面合作，促進婦女參與諮詢組織和法定團體的工作；以及
- 推行公眾教育活動，以喚起社會各界對性別問題的關注。

綱領(5)：漁農事宜及食物安全

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款#(百萬元)	11.5	10.9	10.7 (-1.8%)	10.9 (+1.9%)

(或相等於 2003-04
原來預算)

為方便比較，二〇〇二至〇三年度的實際開支已包括以往屬已刪除的總目 154 – 政府總部：環境運輸及工務局(環境)和衛生福利及食物局項下「漁農事宜及食物安全」綱領的撥款。

宗旨

16 宗旨是制訂政策和監察政策的執行情況，以確保市面上供人食用的食物安全、迅速而有效地處理食物事故、防止動物傳染病及動植物疾病的傳入和蔓延、促進漁農業的持續發展，以及監督政府副食品批銷設施，使其有效率地運作。

簡介

17 衛生福利及食物局在這綱領下的主要職責，是制訂和不時檢討有關食品供應和食物安全的政策。衛生福利及食物局在這範疇的工作，進展良好。

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

18 二〇〇四至〇五年度內，衛生福利及食物局將會：

- 參考國際標準提出法例修訂建議，以更新有關食物添加劑和過敏性食物配料等標籤制度的規定；
- 提出方案把營養標籤制度引入香港；
- 繼續就香港水域內漁業資源的存護計劃的制訂，進行監察；
- 向批發漁檔實施許可證制度，規管活魚批發事宜；
- 制訂處理禽流感問題的方案；

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

- 為規管除害劑的使用制訂方案；以及
- 檢討現行管制動物及禽鳥的規管架構。

綱領(6)：環境衛生

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款#(百萬元)	10.3	9.1	9.4 (+3.3%)	9.0 (-4.3%)

(或較2003-04原來
預算減少1.1%)

為方便比較，二〇〇二至〇三年度的實際開支已包括以往屬已刪除的總目 154 – 政府總部：環境運輸及工務局(環境)和衛生福利及食物局項下「環境衛生」綱領的撥款。

宗旨

19 宗旨是為香港提供優質環境衛生服務，加強公共街市的管理，盡量減低蟲鼠和其他滋擾對公眾健康造成的風險和威脅，提高食物業處所的規管成效，以及推動公眾參與保持個人和環境衛生標準。

簡介

20 衛生福利及食物局在這綱領下的主要職責，是制訂和統籌與上述工作有關的政策和計劃。衛生福利及食物局在實現二〇〇三年的目標方面，進展良好。

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

21 二〇〇四至〇五年度內，衛生福利及食物局將會：

- 推行全城清潔策劃小組在最後報告中建議的各項有關環境衛生措施，以提高個人和社區衛生水平；
- 重整現行的持牌食肆規管架構，以確保食物衛生；
- 研究能改善公共街市的營運和管理的措施；
- 監察預防及控制老鼠和蚊子繁殖策略的成效；以及
- 繼續提高市民的食物、環境和個人衛生意識。

綱領(7)：資助金：技能訓練中心

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款#(百萬元)	149.1	121.7	117.9 (-3.1%)	112.6 (-4.5%)

(或較2003-04原來
預算減少7.5%)

由二〇〇四至〇五年度起，技能訓練中心資助金的撥款由前總目 176 – 資助金：雜項轉撥至總目 149 項下。二〇〇二至〇三年度的實際開支包括 2 間技能訓練中心的撥款，而有關撥款已由二〇〇三至〇四年度起，轉撥至社會福利署項下。

宗旨

22 宗旨是向 15 歲及以上的殘疾人士提供技能訓練，以改善他們的就業機會和訓練他們應付公開就業。

簡介

23 衛生福利及食物局為 3 間由職業訓練局管理的技能訓練中心提供資助。

24 技能訓練中心在二〇〇三至〇四學年的整體表現預期會令人滿意。

25 衡量服務表現的主要指標如下：

	學年		
	2002/03# (實際)	2003/04 (修訂預算)	2004/05 (預算)
進行職業評估數目			
綜合職業評估	165	150	150
專項職業評估	823	800	800

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

	學年		
	2002/03# (實際)	2003/04 (修訂預算)	2004/05 (預算)
受訓名額			
全日制	1 251	769	726
部分時間制	360	360	360
受訓人數			
全日制	1 265	769	726
部分時間制	393	360	360
完成訓練的學員人數			
全日制	520	250	250
部分時間制	340	300	300
# 包括 2 間技能訓練中心的服務表現。該 2 間技能訓練中心的資助金已由二〇〇三至〇四年度起，轉撥至社會福利署項下。			

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

26 技能訓練中心會繼續因應公開就業市場不斷轉變的需求而開辦新課程及修改現有課程，以增加殘疾人士的就業機會。

綱領(8)：資助金：監護委員會及生活環境輔導服務

	2002-03 (實際)	2003-04 (原來預算)	2003-04 (修訂)	2004-05 (預算)
財政撥款#(百萬元)	5.6	5.5	5.2 (-5.5%)	5.8 (+11.5%)

(或較 2003-04 原來
預算增加 5.5%)

監護委員會及生活環境輔導服務的資助金撥款由二〇〇四至〇五年度起，由前總目 176 – 資助金：雜項轉撥至總目 149 項下。

宗旨

27 宗旨是支持根據精神健康條例為精神紊亂和弱智人士而設的監護委員會的運作，以及透過生活環境輔導服務，就如何改善通道設施以配合殘疾人士的特殊需要，提供專業資料及意見。

簡介

28 衛生福利及食物局為監護委員會和生活環境輔導服務提供資助。

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

29 監護委員會將會加強向公眾和有關業界宣傳其工作及服務，並更大力推廣其公眾教育計劃。生活環境輔導服務會繼續提供專業資料及提出方法，以改善通道，利便殘疾人士。

綱領(9)：資助金：醫院管理局

	2002-03 (實際) (百萬元)	2003-04 (核准) (百萬元)	2003-04 (修訂) (百萬元)	2004-05 (預算) (百萬元)
經營帳				
經常開支				
個人薪酬	17,050.7	17,104.8	16,973.8	16,305.7
員工附帶福利成本	7,540.8	7,410.4	7,343.1	7,039.5
其他開支	5,870.8	5,849.1	5,816.7	5,685.4
減：收入	(1,021.2)	(1,126.3)	(1,171.1)	(1,229.8)
經常資助金	29,441.1	29,238.0	28,962.5	27,800.8

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

	2002-03 (實際) (百萬元)	2003-04 (核准) (百萬元)	2003-04 (修訂) (百萬元)	2004-05 (預算) (百萬元)
非經常開支				
醫院管理局培訓及福利基金	—	—	200.0	—
經營帳總額	29,441.1	29,238.0	29,162.5	27,800.8
資本帳				
為中醫服務購置家具及設備	—	—	3.7	5.4
中醫門診診所資訊科技系統	—	—	2.5	0.2
設備及資訊系統(整體撥款).....	395.0	370.0	370.0	300.0
資本帳總額	395.0	370.0	376.2	305.6
財政撥款#(百萬元).....	29,836.1	29,608.0	29,538.7 (-0.2%)	28,106.4 (-4.8%)

(或較2003-04原來
預算減少5.1%)

醫院管理局的資助金撥款由二〇〇四年至〇五年度起，由前總目 177 – 資助金：非政府部門的公共機構轉撥至總目 149 項下。

宗旨

30 醫院管理局(醫管局)的主要宗旨是就市民對醫院服務的需要，以及為提供這些服務所需用的資源，向政府提供意見；並利用所得資源，提供足夠、高效率、妥善和達到國際認可最高水平的公營醫院服務。

簡介

31 衛生福利及食物局為醫管局的公營醫院服務提供資助。醫管局是一個法定機構，在一九九〇年十二月一日根據醫院管理局條例成立，負責管理本港所有公營醫院。醫管局(截至二〇〇三年十二月三十一日止)約有相當於 53 000 名全職人員的員工，管理 43 間公營醫院和機構、46 間專科門診診所，以及 74 間普通科門診診所。

32 醫管局負責管理和發展公營醫院制度，以達到下列目標：

- 有效率地運用醫院病床、人手、器材和其他資源，務求以可供使用的資源，提供最高水平的醫院服務；
- 藉着發展恰當的管理架構、制度和衡量服務表現準則，改善醫院服務的效率；
- 鼓勵市民參與公營醫院系統的運作；以及
- 確保公營醫院系統的管理及管治均向公眾負責。

33 醫管局自成立以來，一直致力達到上述目標，並取得以下進展：

- 推行管理架構改革，訂立明確的問責制度，使個別醫院可以更靈活地訂出優先次序，以配合市民對醫院服務的需求；
- 發展醫院網絡及服務聯網，以改善服務質素及充分運用資源；
- 推行服務質素改善計劃、風險管理制度和有系統的臨床審核，以提高醫療護理的質素；以及
- 實施周年工作規劃，把醫管局的使命落實為業務計劃，以及向公眾負責。

34 儘管醫管局二〇〇三至〇四年度的實際服務量低於該年度的服務表現準則，但二〇〇三至〇四年度的目標大致上達到。由於二〇〇三年三月香港爆發「綜合症」，醫管局各項服務的數量均較一年前明顯下降。對公營醫院服務的需求雖在二〇〇三至〇四年度下半年逐漸回升，但醫管局的整體服務量仍未恢復「綜合症」爆發前的水平。由於醫管局成本結構中固定成本比重較高，醫管局各類服務的單項成本在二〇〇三至〇四年度均告上升。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

35 有關衡量醫管局服務表現的準則主要有： 目標

	2004-05 目標	截至 31.3.2003 (實際)	截至 31.3.2004 (修訂預算)	截至 31.3.2005 (計劃)
取得的服務				
住院服務				
醫院病床數目				
普通科	19 326	20 579	19 454	19 326
療養科	2 951	2 951	2 951	2 951
精神科	4 802	4 858	4 802	4 802
智障科	800	800	800	800
總數	27 879	29 188	28 007	27 879
日間診療服務				
急症室服務				
在目標候診時間內獲處理的急症病人的百分率：				
第 I 類別(危殆個案 — 0 分鐘)	100%	100%	100%	100%
第 II 類別(危急個案 <15 分鐘)	95%	98%	95%	95%
第 III 類別(緊急個案 <30 分鐘)	90%	89%	90%	90%
專科門診服務				
專科診所的新症排期時間中位數				
第一優先就診病人	2 星期	—	2 星期	2 星期
第二優先就診病人	8 星期	—	8 星期	8 星期
康復及外展服務				
社康護士數目	385	372	372	385
精神科社康護士數目	105	97	97	105
精神科日間醫院名額	719	719	719	719
老人科日間醫院名額	567	567	567	567
指標				
		2002-03 (實際)	2003-04 (修訂預算)	2004-05 (預算)
服務的提供				
住院服務				
住院病人出院人次及死亡人數				
普通科		865 804	721 000	783 000
療養科		4 170	4 400	4 000
精神科		13 811	13 200	13 200
智障科		474	400	400
總計		884 259	739 000	800 600
每 1 000 人中住院病人的出院人次及死亡人數				
		127	105	113
病人入院日次				
普通科		5 645 971	4 670 000	4 965 000

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

	2002-03 (實際)	2003-04 (修訂預算)	2004-05 (預算)
療養科	712 634	635 000	619 000
精神科	1 392 624	1 334 000	1 330 000
智障科	257 894	254 000	253 000
總計	8 009 123	6 893 000	7 167 000
病床住用率			
普通科	82%	71%	77%
療養科	90%	82%	81%
精神科	82%	77%	77%
智障科	88%	87%	86%
總計	83%	74%	77%
平均住院時間†			
普通科	6.6	6.8	6.3
療養科	147.7	168.0	133.0
精神科	117.1	105.0	105.0
智障科	402.7	643.0	400.0
總計	9.3	10.2	8.9
日間診療服務			
日間病人			
日間病人出院人次及死亡人數	313 844	238 000	313 000
每 1 000 人中日間病人的出院人次及死亡人數	45	34	44
日間病人佔住院病人及日間病人總出院人次及死亡人數的百分率	26%	24%	28%
急症室服務			
就診人次	2 380 064	1 816 000	1 964 000
每 1 000 人中的就診人次	341	259	277
門診服務			
專科門診就診人次(臨床)	6 273 320	5 648 000	6 100 000
每 1 000 人中在專科門診就診人次(臨床).....	898	806	860
普通科門診就診人次.....	1 264 923	4 348 000§	5 589 000@
康復及外展服務			
社康護士的家訪次數	740 615	679 000	740 000
精神科服務			
接受精神科外展服務人次	82 199	81 000	84 000
精神科日間醫院就診人次	183 329	156 000	179 000
接受老人精神外展服務人次	38 046	40 000	42 000
老人科服務			
接受外展服務人次	400 917	382 000	386 000
接受療養服務評核的長者人數	2 253	2 200	2 200
老人科日間醫院就診人次	121 325	83 000	109 000
接受到訪醫生治療人次‡	—	35 000	84 000
專科門診(專職醫療服務)就診人次	2 480 960	1 860 000	2 300 000
服務質素			
每 1 000 人中病人在醫院死亡人數♣	3.85	3.86	3.85

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

	2002-03 (實際)	2003-04 (修訂預算)	2004-05 (預算)
普通科住院病人在 28 天內未經預約再入院率 ...	9.4%	8.6%	8.6%
服務成本			
成本分布			
按服務類別劃分的成本分布			
按服務劃分的成本分布百分率			
住院服務	65.6%	65.1%	62.7%
日間診療服務	29.6%	30.3%	32.5%
康復及外展服務	4.8%	4.6%	4.8%
每 1 000 人按服務劃分的成本(百萬元)			
住院服務	2.9	3.0	2.7
日間診療服務	1.3	1.4	1.4
康復及外展服務	0.2	0.2	0.2
長者服務的成本			
長者服務所佔的成本百分率	43.8%	44.1%	45.4%
為每 1 000 名 65 歲及以上長者提供的服務 成本(百萬元).....	17.1	17.5	16.7
單項成本			
住院服務			
每名出院病人的成本(元)			
普通科	19,960	24,670	20,680
療養科	182,270	164,580	172,450
精神科	137,150	144,440	137,700
智障科	564,130	670,000	634,600
日間診療服務			
急症室每次診症的成本(元).....	630	820	720
專科門診服務每次門診的成本(元)	680	760	650
康復及外展服務			
社康護士每次提供外展服務的成本(元).....	320	350	310
每次精神科外展服務的成本(元)	1,120	1,130	1,040
老人科日間醫院每次服務的成本(元).....	1,470	1,790	1,600
人手(截至三月三十一日止相當於全職人員的 員工數目)			
醫務人員			
醫生	4 280	4 371	4 518
駐院實習醫生	333	329	329
牙醫	5	5	5
醫務人員總數	4 618	4 705	4 852
護理人員			
合資格人員.....	19 568	19 117	18 990
見習人員	0	140	140
護理人員總數	19 568	19 257	19 130
專職醫療人員.....	4 721	4 881	4 746

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

	2002-03 (實際)	2003-04 (修訂預算)	2004-05 (預算)
其他	23 851	22 909	22 203
總數	52 758	51 752	50 931

† 按住院病人住院時間總數除以相對的住院病人出院／接受治療人數計算。

§ 就診人次因二〇〇三年七月接管衛生署轄下 59 間門診診所而有所增加。

@ 二〇〇四至〇五年度就診人次繼續增加，原因是二〇〇三年七月接管衛生署轄下 59 間門診診所令全年就診人次增加。

‡ 指二〇〇三至〇四年度推行的到診醫生計劃為居於安老院舍長者所提供的服務。

* 指涵蓋醫管局轄下醫院所有病人的死亡人數的標準死亡率。有關數字是將醫管局某一年度按年齡分類的死亡率，套用於以二〇〇一年香港年中人口為基礎的「標準」人口而計算出來的。

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

36 二〇〇四至〇五年度內，醫管局將會繼續加強社區醫護服務，以配合人口老化而不斷轉變的需求及病症逐步轉向慢性疾病的情況。醫管局會採取適當的策略，例如促進健康和預防疾病，以預防或延遲各類慢性疾病的出現，減少這些疾病引致的殘疾情況。此外，醫管局會加強日間護理服務及復康計劃，以減少病人對住院服務的倚賴。

37 二〇〇四至〇五年度內，醫管局亦會：

- 重訂各項服務的優先次序，以財政預算內的資源應付市民對醫護服務的需求；
- 制訂提高效率以節省資源的措施，包括加強社區醫護服務，嚴格控制人手接替、招聘員工和晉升安排，以及制訂其他適當的人力資源策略；
- 改善轄下醫院及診所的傳染病控制工作，並加強員工在這方面的培訓；
- 透過到診醫生計劃加強安老院舍的醫護服務；
- 為衛生署成立的衛生防護中心提供支援；
- 為二〇〇三至〇四年度從衛生署接管的普通科門診診所的資訊科技系統及診所設施，進行改善工程；以及
- 聘請 300 名醫生，為他們提供各類專科訓練。

綱領(10)：資助金：菲臘牙科醫院

	2002-03 (實際) (百萬元)	2003-04 (核准) (百萬元)	2003-04 (修訂) (百萬元)	2004-05 (預算) (百萬元)
經營帳				
個人薪酬	89.8	93.4	88.6	89.2
其他開支	36.1	35.7	36.2	33.2
減：收入	(7.6)	(6.3)	(6.8)	(6.9)
經常資助金@	118.3	122.8	118.0	115.5
資本帳				
提供牙科設備及家具	1.2	0.4	0.4	0.2
小型機器、車輛、設備、維修及改善工程(整體撥款).....	0.5	0.9	0.9	1.9
非經常資助金	1.7	1.3	1.3	2.1
財政撥款#(百萬元).....	120.0	124.1	119.3 (-3.9%)	117.6 (-1.4%)

(或較2003-04原來
預算減少5.2%)

@ 二〇〇二至〇三年度菲臘牙科醫院的實際開支為 1.1822 億元，二〇〇三至〇四年度收回的未用資助金為 5 萬元。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

菲臘牙科醫院的資助金撥款由二〇〇四至〇五年度起，由前總目 177 – 資助金：非政府部門的公共機構轉撥至總目 149 項下。

宗旨

38 宗旨是提供訓練牙醫及牙科輔助人員的設施。

簡介

39 衛生福利及食物局資助菲臘牙科醫院的工作。菲臘牙科醫院是於一九八一年根據菲臘牙科醫院條例成立的法定機構。該院是一所特別設計的教學醫院，為香港大學牙科學院的大學生及研究生提供臨床教學設施。此外，該院亦為牙科輔助人員開辦文憑／證書課程。

40 自二〇〇二年四月一日起，衛生福利及食物局局長已接替衛生署署長，負責管制菲臘牙科醫院資助金的工作。

41 在二〇〇二至〇三學年，菲臘牙科醫院在大學生、研究生及文憑／證書課程學生人數方面，大致上達到所訂的整體表現目標。

42 衡量服務表現的準則主要有：

目標

	2002/03 (實際)	學年 2003/04 (修訂預算)	2004/05 (計劃)
培訓學額			
大學生	240	248	250
研究生	92	104	110
牙科技術文憑課程學生	38	33	36
牙科手術證書課程學生	33	30	30
牙齒衛生文憑課程學生	18	33	36
總數	421	448	462

指標

	2002/03 (實際)	學年 2003/04 (修訂預算)	2004/05 (預算)
學額使用率(%)[^]			
大學生	96	99	100
研究生	95	100	100
牙科技術文憑課程學生	100	92	78
牙科手術證書課程學生	100	100	100
牙齒衛生文憑課程學生	100	92	94
修畢課程人士的百分率(%)			
大學生	98	100	100
研究生	89	98	100
牙科技術文憑課程學生	100	92	75
牙科手術證書課程學生	83	93	87
牙齒衛生文憑課程學生	78	92	89

[^] 指修讀課程的學生人數佔培訓學額總數的百分率。

二〇〇四至〇五年度需要特別留意的事項

43 二〇〇四至〇五年度內，菲臘牙科醫院將會研究可行方案，加強和擴大為在公私營機構服務的牙醫和牙科輔助人員所提供的持續教育。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

財政撥款分析

	2002-03 (實際) (百萬元)	2003-04 (原來預算) (百萬元)	2003-04 (修訂) (百萬元)	2004-05 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 局長辦公室.....	—	6.1	6.0	5.8
(2) 社會福利	54.4	73.8	92.3	68.0
(3) 衛生	44.2	43.5	844.5	135.2
(4) 婦女權益	17.6	23.0	18.1	18.0
(5) 漁農事宜及食物安全	11.5	10.9	10.7	10.9
(6) 環境衛生	10.3	9.1	9.4	9.0
(7) 資助金：技能訓練中心.....	149.1	121.7	117.9	112.6
(8) 資助金：監護委員會及生活環 境輔導服務.....	5.6	5.5	5.2	5.8
(9) 資助金：醫院管理局	29,836.1	29,608.0	29,538.7	28,106.4
(10) 資助金：菲臘牙科醫院.....	120.0	124.1	119.3	117.6
	30,248.8	30,025.7	30,762.1 (+2.5%)	28,589.3 (-7.1%)

(或較2003-04原來
預算減少4.8%)

財政撥款及人手編制分析

綱領(1)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 20 萬元(3.3%)，主要因為二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪。

綱領(2)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 2,430 萬元(26.3%)，主要因為「向捨身救人者家屬提供經濟援助計劃」在二〇〇四至〇五年度所需提供的經濟援助預期有所減少、提高效率令運作開支減少，以及二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪。

綱領(3)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 7.093 億元(84.0%)，主要因為“對抗「嚴重急性呼吸系統綜合症」而開立的承擔額”在二〇〇四至〇五年度所需撥付的款項預期有所減少，以及二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪。

綱領(4)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 10 萬元(0.6%)，主要因為二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪。

綱領(5)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 20 萬元(1.9%)，主要計及員工薪酬遞增。部分額外開支因提高效率令運作開支減少以及二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪而得以抵銷。

綱領(6)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 40 萬元(4.3%)，主要因為提高效率令運作開支減少，以及二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪。

綱領(7)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 530 萬元(4.5%)，主要因為二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪，以及技能訓練中心的優先修葺和保養工程的需求有所減少。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

綱領(8)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 60 萬元(11.5%)，主要因為監護委員會就其工作及服務加強宣傳和推廣公眾教育活動，以及提升其資訊科技器材，而需要更多撥款。

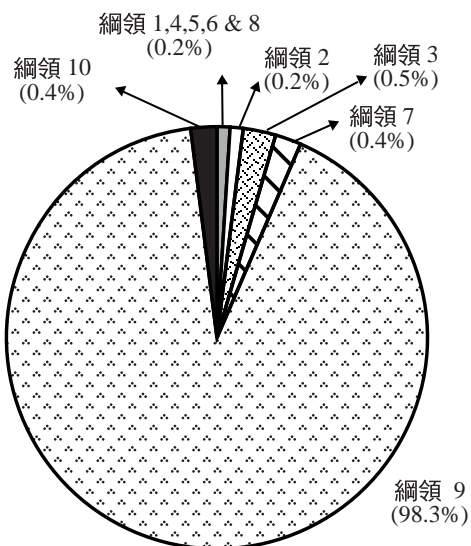
綱領(9)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 14.323 億元(4.8%)，主要因為提高效率令運作開支減少，以及二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪。

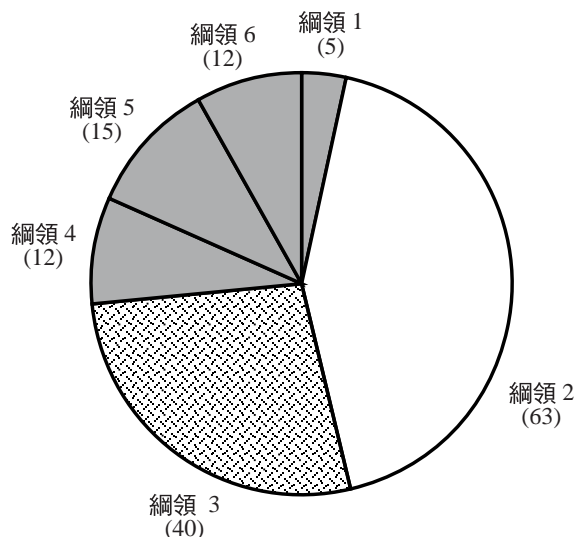
綱領(10)

二〇〇四至〇五年度的撥款較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 170 萬元(1.4%)，主要因為二〇〇四年和二〇〇五年公務員減薪，以及維修機器及設備所需的撥款減少。部分減省的開支因員工薪酬遞增、填補職位空缺所需的款項、「綜合症」爆發令保費開支預算有所增加，以及非經常開支項目的現金流量需求增加而抵銷。

各綱領的撥款分配情況
(二〇〇四至〇五年度)



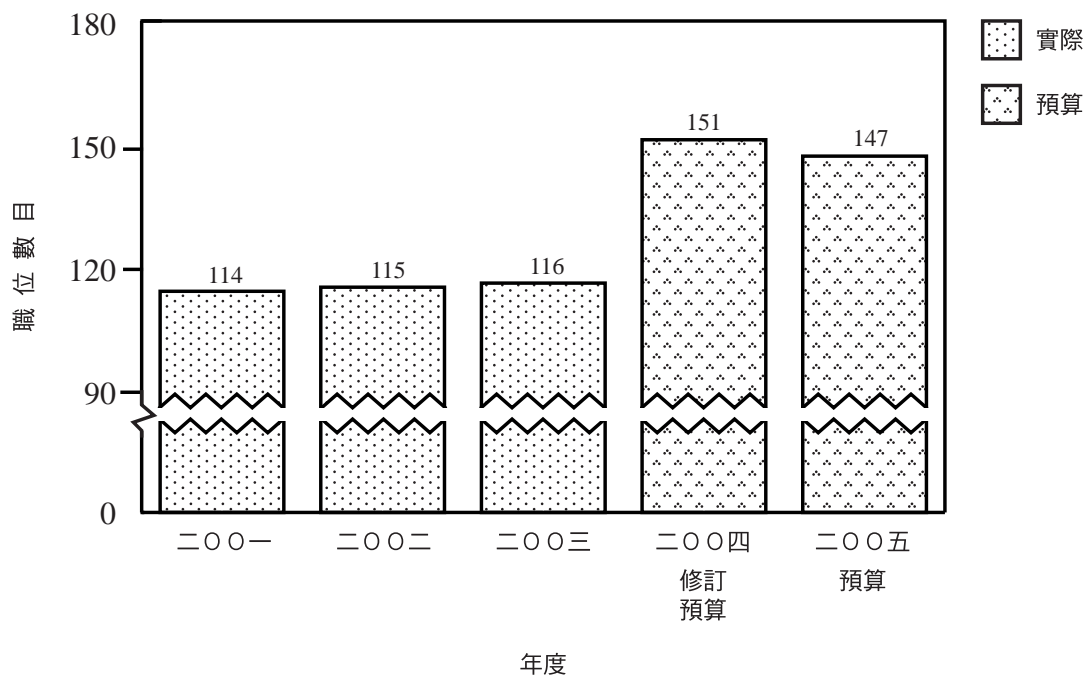
各綱領的員工人數
(截至二〇〇五年三月三十一日止)



由於綱領1,4,5,6及8各佔撥款的百分率少於0.1%，
這些綱領的撥款於上圖中合併示列

綱領7-10不設人手編制

編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

分目 (編號)	2002-03 實際開支	2003-04 核准預算	2003-04 修訂預算	2004-05 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
經營帳					
經常開支					
000	運作開支	—	138,889	128,817	28,176,388
	薪金	64,476	—	—	—
	津貼	2,846	—	—	—
	與工作有關連津貼	11	—	—	—
	一般部門開支	28,222	—	—	—
	經常開支總額	95,555	138,889	128,817	28,176,388
非經常開支					
700	一般非經常開支	952	9,687	812,874	91,191
846	向捨身救人者家屬提供經濟援助(整體撥款)	—	12,000	34,000	12,000
	非經常開支總額	952	21,687	846,874	103,191
	經營帳總額	96,507	160,576	975,691	28,279,579
資本帳					
資助金					
864	技能訓練中心(整體撥款)	—	—	—	2,103
868	醫院管理局－為中醫服務購置家具及設備	—	—	—	5,401
869	醫院管理局－中醫門診診所資訊科技系統	—	—	—	150
899	菲臘牙科醫院－小型機器、車輛、設備、維修及改善工程(整體撥款)	—	—	—	1,858
940	菲臘牙科醫院－提供牙科設備及家具	—	—	—	241
979	醫院管理局－設備及資訊系統(整體撥款)	—	—	—	300,000
	資助金總額	—	—	—	309,753
	資本帳總額	—	—	—	309,753
	開支總額	96,507	160,576	975,691	28,589,332

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

按分目列出的開支詳情

二〇〇四至〇五年度衛生福利及食物局所需的薪金及開支預算為 28,589,332,000 元，較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 27,613,641,000 元，而較二〇〇二至〇三年度的實際開支增加 28,492,825,000 元。

經營帳

經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 28,176,388,000 元，用以支付衛生福利及食物局的薪金、津貼及其他運作開支。這個數額較二〇〇三至〇四年度的修訂預算增加 28,047,571,000 元(21 773.2%)，主要因為原先在總目 106 – 雜項服務、總目 176 – 資助金：雜項及總目 177 – 資助金：非政府部門的公共機構三個總目下的撥款，由二〇〇四至〇五年度起轉撥至總目 149 項下。

3 截至二〇〇四年三月三十一日止，衛生福利及食物局的人手編制有 151 個常額職位。預期在二〇〇四至〇五年度會淨減少 4 個常額職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇四至〇五年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 55,855,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2002-03 (實際) (\$'000)	2003-04 (原來預算) (\$'000)	2003-04 (修訂預算) (\$'000)	2004-05 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
– 薪金	64,476	81,836	81,718	83,510
– 津貼	2,846	5,564	4,603	4,216
– 與工作有關連津貼	11	13	11	8
與員工有關連的開支				
– 強制性公積金供款	—	130	160	216
部門開支				
– 一般部門開支	28,222	45,393	40,265	47,803
其他費用				
– 康復服務公眾教育	—	—	—	2,000
資助金				
– 生活環境輔導服務	—	—	—	1,389
– 醫院管理局	—	—	—	27,800,837
– 技能訓練中心	—	—	—	110,550
– 監護委員會	—	—	—	4,377
– 菲臘牙科醫院	—	—	—	115,529
– 為涉及照顧或保護事宜司法程序的兒童及少年而設的法律代表計劃	—	5,953	2,060	5,953
	95,555	138,889	128,817	28,176,388

非經常開支

5 在分目 846 向捨身救人者家屬提供經濟援助(整體撥款)項下的撥款 12,000,000 元，用以支付「向捨身救人者家屬提供經濟援助計劃」所提供的經濟援助。這個數額較二〇〇三至〇四年度的修訂預算減少 22,000,000 元(64.7%)，主要因為該計劃在二〇〇四至〇五年度所需提供的經濟援助預期有所減少。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

資本帳

資助金

6 在分目 864 技能訓練中心(整體撥款)項下的撥款 2,103,000 元，用以支付將觀塘技能訓練中心打磨及機床操作工場改建為飲食業工場、為飲食業工場提供所需家具和設備，以及為觀塘技能訓練中心 1 個物流業新課程提供設備所需的款項。

7 在分目 899 菲臘牙科醫院－小型機器、車輛、設備、維修及改善工程(整體撥款)項下的撥款 1,858,000 元，用以購置機器及設備和支付維修及小型改善工程的費用，而每個項目的費用為 150,000 元以上但最多不超過 2,000,000 元。

8 在分目 979 醫院管理局－設備及資訊系統(整體撥款)項下的撥款 300,000,000 元，用以支付每項需款超過 150,000 元的設備和電腦化計劃的開支。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

		承擔額			
分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2003止 的累積開支	2003-04 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經營帳					
700	一般非經常開支				
015	舉辦「康健樂頤年」2002 活動	1,000	294	385	321
016	社區投資共享基金	100,000	—	—	100,000
018	更新「本地醫護服務帳目」的 調查	1,500	634	489	377
019	衛生及醫護服務研究基金	10,000	—	2,000	8,000
021	資助控制傳染病的研究	500,000	—	110,000	390,000
581	推動市民接納殘疾人士的公眾 教育計劃	8,000	7,813	140	47
601	在全港進行大規模的宣傳活 動，以推廣「傷健一家」的 概念，使市民更加關注和接 納殘疾人士	1,500	708	450	342
605	香港復康會－為海外殘疾旅客 購置 1 部車輛的非經常開支 及初期的經常開支	1,300	1,050	—	250
		<u>623,300</u>	<u>10,499</u>	<u>113,464</u>	<u>499,337</u>
資本帳					
868	165 醫院管理局－為中醫服務購置 家具及設備	9,056	—	3,655	5,401
869	166 醫院管理局－中醫門診診所資 訊科技系統	2,660	—	2,510	150
940	156 菲臘牙科醫院－提供牙科設備 及家具	7,041	6,355	445	241
	總額	<u>642,057</u>	<u>16,854</u>	<u>120,074</u>	<u>505,129</u>